

# **Erasmus+ Programme**

# Key Action 1 - Mobility for learners and staff Higher Education Student and Staff Mobility

# Inter-institutional agreement 2014/15-2020/21 between programme countries

# Minimum requirements

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

# A. Information about higher education institutions

Name of the	Erasmus code	Contact details	Website
institution (and department, where relevant)		(email, phone)	(eg. of the course catalogue)
UNIVERZITA	CZ	Yvona.vyhnankova@upol.cz	http://www.upol.cz/en
PALACKÉHO V OLOMOUCI	OLOMOUC01	Tel.: +420585631041	www.slavistika.upol.cz
Katedra slavistiky – sekce polonistiky		Departmental Coordinator: Student Mobility: Jan Jeništa jan, Jenista@upol.cz tel, 585 633 542 Staff Mobility: Michał Hanczakowski Hanczakowski.michal@gmail.com Tel. 585 633 544	http://www.polonistika.u ol.cz/studium/obory_pop s/magisterske/polska_filo ogie_jednooborova.html http://www.polonistika.u ol.cz/studium/obory_pop s/bakalarske/polska_filolo gie_dvouoborova.html
Uniwersytet Mikołaja	PL TORUN01	International Programmes Office, Nicolaus Copernicus University,	ERASMUS incoming information:
Kopernika w Toruniu		ul. Gagarina 11, 87-100 Toruń, Poland; tel/fax. +48 56 6114929, tel. 611 -4928, -	http://www.umk.pl/en/co operation/erasmus/
(Nicolaus Copernicus University in Toruń)		Ewa Derkowska-Rybicka (ewader@umk.pl) – Erasmus Institutional Coordinator (STA , STT)	Lecture catalogue:  http://www.umk.pl/en/cc operation/erasmus/stude nts/study/
		Małgorzata Grudzińska (incoming@erasmus.umk.pl) - incoming students; placements	Semester dates:  http://www.umk.pl/en/c
4		Marta Wiśniewska (mawi@umk.pl),	

		Marta Błaszczyk (martasio@umk.pl) - outgoing students; placements	operation/quide/calendar/
		Collegium Medicum in Bydgoszcz (medical sciences): International Programmes Department ul. M. Curie Skłodowskiej 9, 85-067 Bydgoszcz tel. (52) 585-36-91	http://www.cm.umk.pl/en /
		Paulina Gyrkow e-mail: erasmus@cm.umk.pl	
Faculty of Philology	PL TORUN01	Faculty coordinator: Dr Dariusz Pniewski dariusz.pniewski@umk.pl, tel 48 56 611 3535	http://www.ilp.umk.pl/str uktura-organizacyjna/

# B. Mobility numbers per academic year

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

# Student Mobility (SMS)

				<u> </u>	
FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code [ISCED]	Subject area name	Study cycle [short cycle, 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> ]	Number of student mobility periods  Student Mobility for Studies  [total number of months of the
					study periods or average duration]
CZ OLOMOUC 01		0.90 (222)	Languages and Philological Sciences	1st	
	PL TORUNO1	0.92	Languages and Philological Sciences	2 <sup>nd</sup>	10 (2 students x 5 months)
	·	(222)			
	OLOMOUC	0.90 (222)	Languages and Philological		
PL TORUNO1	01	0.92	Sciences Languages	1 <sup>st</sup>	10 (2 students x 5 months)
		(222)	and Philological Sciences	<b>-</b>	

[\*Optional: subject area code & name and study cycle are optional. Inter-institutional agreements are not compulsory for Student Mobility for Traineeships or Staff Mobility for Training. Institutions may agree to cooperate on the organisation of traineeship; in this case they should indicate the number of students that they intend to send to the partner country. Total duration in months/days of the student/staff mobility periods or average duration can be indicated if relevant.]

## Staff Mobility (STA and STT)

FROM	ТО	Subject area code	Subject area name	Number of staff n	obility periods
[Erasmus code of the sending institution]	[Erasmus code of the receiving institution]	* [ISCED]	ж	Staff Mobility for Teaching	Staff Mobility for Training *
-	,			[total number of days of teaching periods or average duration †]	
CZ		0.90	Languages and	5 (1 teacher x 5 days)	Upon individual
OLOMOUC		(222)	Philological		request
01	PL TORUNO1	0.92	Sciences		
		(222)	Languages and Philological Sciences		
	CZ	0.90	Languages	5 (1 teacher x 5 days)	Upon individual
Algorithms (1997)	OLOMOUC	(222)	and Philological		request
PL TORUN01	01	0.92	Sciences Languages		
		(222)	and Philological Sciences		

# C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution	Optional: Subject area	Language of instruc- tion 1	Language of instruc- tion 2		guage of instruction vel <sup>1</sup>
[Erasmus code]				Student Mobility for Studies	Staff Mobility for Teaching
				[Minimum recommended level: B1	[Minimum recommended level: B2]
CZ OLOMOUC		Czech	English	B2	C1
01				,	
PL TORUN01		Polish	English	B2	B2

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see <a href="http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr">http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr</a>

## D. Additional requirements

#### Partner University:

#### PL TORUN01:

The list of Erasmus coordinators at NCU is available at http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/coordinators/

Erasmus students who wish to follow courses at more than one faculty at NCU need to obtain the approval of a coordinator/dean of a respective/particular faculty.

- Erasmus students interested in writing a final BA-/MA-/PhD-thesis at NCU should ask a respective coordinator to get an approval to do so. Final theses need to be graded by the home institution/not by NCU.
- Nicolaus Copernicus University attempts at facilitating the Erasmus exchange students with disabilities or permanent illnesses. Our International Programmes Office, in cooperation with the Section for Students with Disabilities, tries to meet your special needs.

More details and steps to follow available at:

http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/disabled/

Contact:

International Programmes Office in Toruń, +48 56 6114928 incoming@erasmus.umk.pl
International Programmes Department in Bydgoszcz, +48 52 5853691 erasmus@cm.umk.pl

Additional information on medical care at NCU in Toruń is available at <a href="http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A2/">http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A2/</a>

Health and safety issues are a very important matter at our university, therefore, during the Orientation Weeks we offer Erasmus students a special pack concerning Emergency Issues. We also provide students with a psychological help during their Erasmus stay in Torun.

Contact:

an English speaking psychologist counselling@erasmus.umk.pl

• For the implementation of **STA/STT**-mobilities, – incoming staff is required to get confirmation of invitation by an NCU contact person from the respective faculty in reasonable advance in order to prepare a satisfactory programme of teaching/training.

#### E. Calendar

1. Information on nominated students and their applications must reach the receiving institution by:

Autumn term* [month]	Spring term* [month]
May, 31st	October 31st
June, 1st	November, 1st
	[month] May, 31st

# [\* to be adapted in case of a trimester system]

The receiving institutions will send their decisions within 6-8 weeks after deadline.

2. A transcript of records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.

3. Termination of this agreement or changes in the data set above can be amended annually, if communicated before December  $1^{\rm st}$ . Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

#### PL TORUN01:

Partner institutions should send their nominations by email (pls. give student's first and family name, email, area of studies and semester of Erasmus scholarship). Students should apply according to the procedure given on <a href="http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/application">http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/application</a>

The online application should be submitted by the students by the 1st of June or 1st of November.

2. The receiving institution will send its decision within 6 weeks.

# **Transcript of Records**

A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI, given that the transcript form and all relevant course work documents have been submitted by the student.

# Termination of the agreement

The inter-institutional agreement may be amended by mutual agreement. The inter-institutional agreement may be terminated by either party. In the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. In the event of such notice being given, all existing commitments to staff or students will be fulfilled. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

# F. Information

# 1. Grading systems of the institutions

CZ OLOMOUC01;

# Description of the PU grading system:

Credit (R)awarded after fulfilling academic requirements at the end of each term Colloquium (R)exam, graded only "passed" or "failed"

Grades A - excellent

B - excellent minus

C- very good

D - very good minus

E - good

F - failed

The value of local credits corresponds to ETCS credits

More info: http://www.upol.cz/en/groups/ects/v-menu/ects-credit-system

#### PL TORUNO1:

The Nicolaus Copernicus University follows the ECTS scheme, which means that ECTS credits are allocated to course units, lectures, practical works, etc. at each faculty. In ECTS, 60 credits represent one year of study (in terms of workload); normally 30 credits are given for six months (a term/semester).

The Polish grading system in higher education is based on the 5 to 2 scale, where 5 is the best mark and 2 is the worst.

Moreover, students can also be marked with additional signs of + and -. Each of them equals half a point: + means 0.5 more. Some courses, however, are not evaluated on such a marking scheme and for these a student may simply obtain *zal.* or *zaliczenie* (EN. 'pass') which means that their workload was satisfactory and they have passed the course.

Uniwersytet Mikołąja Kopernika w Toruniu			
Grade	Grade	Predicate	
5	Α	Excellent	
4,5 - 5	В	Very Good	
4	C	Good	
3,5	D	Satisfactory	
	E	Sufficient	
2	F	Fail	
Zal / pass		Participation; i.e. the student has successfully and regularly attended the course.	

#### 2, Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
CZ	zuzana.hamdanieh@upol.cz	http://www.upol.cz/en/menu/erasmus
OLOMOUC	Tel.: +420585631108	-exchange/erasmus/
01		

PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus	http://www.umk.pl/en/cooperation/quide/issues/#A1
	(+48 56 611 4928) erasmus@cm.umk.pl	Polish Ministry of Foreign Affairs www.msz.gov.pl/en/travel to poland/
	Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)	

#### 3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
CZ OLOMOUC01	Incoming: Zuzana.hamdanieh@upol.cz Tel.: +420585631108 Outgoing: Vladimira.zlutirova@upol.cz Tel.: +42058563062	http://www.upol.cz/en/groups/practica l-information/insurance/
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928)  erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)	http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A2

# 4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
Partner University	Incoming: Zuzana.hamdanieh@upol.cz Tel.: +420585631108 Outgoing: Vladimira.zlutirova@upol.cz	http://www.upol.cz/en/menu/erasmus -exchange/erasmus/

	Tel.: +42058563062	
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928)	http://www.umk.pl/en/cooperation/era smus/students/application/#Accommo dation
	erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)	http://www.umk.pl/en/cooperation/gulde/accommodation/

# G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature <sup>2</sup>
CZ OLOMOUC01	Doc. PhDr. Jiří Lach, Ph.D., M.A. Dean, Philosophical Faculty	0 8 -04- 2014	
PL TORUN01	Dean of the Faculty of Languages Prof. Adam Bednarek	1 7 KWI 2016	DZIEKAN am Dedicale Adam Bednarek, profunk

st At PL TORUN01 single-subject agreements are signed by the dean of the respected faculty, while multi-subject agreements by the Vice-rector for Education.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Scanned signatures are accepted